



CIRCUIT COURT
巡回法院

DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR _____
马里兰州地区法院 _____

City/County
城市/县

Telephone
电话

Located at _____ Case No. _____
地址 _____ 案件编号 _____

Court Address
法院地址

Petitioner
上诉人

vs.
诉

Respondent
被告

REQUEST TO WITHHOLD MY ADDRESS FROM PUBLIC ACCESS
申请不公开我的地址
(Domestic Violence Protective Order Petitions Under Family Law § 4-504(b)(2))
(依照家庭法第 4-504(b)(2) 条提出的家庭暴力保护令上书)

1. I am the petitioner in the above captioned Domestic Violence Protective Order case.
本人是上面“家庭暴力保护令”案件的上诉人。

2. Disclosing my address would place me in risk of further harm because:
透露本人的地址会令我面临更大的受害风险, 原因如下:

3. I request that my address be stricken from the petition, or withheld / omitted from all related documents filed with the commissioner or court.
本人申请从申诉书中删除我的地址, 也不要让它出现在由专员或法庭提交的相关文档中。

4. So that the other party is able to serve me with pleadings and documents, I designate the following person, who has consented to act as my agent, and address:
为使另一方能够向我送达诉状和文件, 我指定以下同意担任我的代理人的人员, 地址:

Name
姓名

Address
地址

City, State, Zip
城市、州、邮编

Date
日期

Petitioner
上诉人

NOTICE: Remote access to the name, address, telephone number, date of birth, e-mail address and place of employment of a victim or non-party witness is subject to blocking in accordance with Md. Rule 16-918.

注意:根据马里兰法规 16-918, 不允许远程访问受害人或非当事方证人的姓名、地址、电话号码、出生日期、电子邮件地址和规则 16-918。

If your request is denied, you have the right to file a Motion to Seal or Otherwise Limit Inspection of a Case Record Under Rule 16-934(b)(1)(A) (form CC-DC-053).

如果您的申请被拒绝, 您有权根据法规 16-934(b)(1)(A) (表格 CC-DC-053) 申请密封动议, 或以其他方法限制查看案件记录。